



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du mardi 6 novembre 2012 à 19 h**

**Centre Roussin
12125, rue Notre-Dame Est, salle Raymond-Mayer**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA Direction du bureau d'arrondissement

Ouverture de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 6 novembre 2012.

10.02 Ordre du jour

CA Direction du bureau d'arrondissement

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 6 novembre 2012.

10.03 Procès-verbal

CA Direction du bureau d'arrondissement

Ratification des procès-verbaux du conseil d'arrondissement de la séance ordinaire tenue le 2 octobre 2012 ainsi que des séances extraordinaires tenues le 18 octobre 2012 et le 25 octobre 2012.

PÉRIODE DE QUESTIONS ET COMMENTAIRES DU PUBLIC

PÉRIODE DE QUESTIONS DES MEMBRES DU CONSEIL

DÉPÔT DE DOCUMENTS

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1120493007

Autorisation d'une dépense de 85 085,51 \$, taxes incluses, et octroi d'un contrat à la compagnie S.R. Maximum au montant de 85 058,51 \$, taxes incluses, pour la fourniture de trois (3) remorqueuses avec chauffeur pour les opérations de déneigement dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles dans le cadre de l'appel d'offres public numéro 12-12448 (3 soumissionnaires).

20.02 Contrat de construction

CA Direction des travaux publics - 1120443012

Autorisation d'une dépense de 344 403,13 \$, taxes incluses, et octroi d'un contrat à la firme Tro-Châînes inc. au montant de 304 103,13 \$, taxes incluses pour l'aménagement des aires de jeu du parc Clémentine-De La Rousselière, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-12-PARC-47 (10 soumissionnaires).

District(s): Pointe-aux-Trembles
Sommet: Art. 22 b) aménager des parcs, des infrastructures de loisir, d'activité physique et de sport de qualité, répartis équitablement en fonction des besoins évolutifs des milieux de vie

20.03 Autres affaires contractuelles

CA Direction des travaux publics - 1120493009

Autorisation d'une dépense de 96 766,98 \$, taxes incluses, et octroi d'un contrat à Montréal Chrysler Dodge Jeep (LaSalle) pour l'achat de trois (3) camionnettes 4X2, cabine d'équipe 6 places, roues arrières simples, plateau long de 8', empattement de 169,5", moteur à essence V8 et transmission automatique, autorisation d'une dépense de 3 915,42 \$, taxes incluses, et octroi d'un contrat gré à gré à Montréal Chrysler Dodge Jeep (LaSalle) pour la fourniture d'attache de remorque pour les trois (3) camionnettes mentionnées précédemment.

20.04 Autres affaires contractuelles

CA Direction des travaux publics - 1120493010

Autorisation d'une dépense de 107 300,68 \$, taxes incluses, et octroi d'un contrat à Globocam (Montréal) inc. pour la fourniture d'un châssis-cabine (10 roues), autorisation d'une dépense de 81 134,41 \$, taxes incluses, et octroi d'un contrat à Michel Gohier ltée pour la fourniture et l'installation d'une benne en U (benne épandeur) de 15 pieds avec convoyeur à déchargement arrière sur un châssis de camion fourni par la Ville et autorisation d'une dépense de 25 000 \$, non taxable, pour un chasse-neige 4 sections, modèle CNTE fourni par la Direction du matériel roulant et des ateliers.

20.05 Autres affaires contractuelles

CA Direction des travaux publics - 1120493013

Autorisation d'une dépense de 28 184,40 \$, taxes incluses, et octroi d'un contrat à Montréal Chrysler Dodge Jeep (LaSalle) pour l'achat d'une (1) camionnette 4X2, cabine d'équipe 6 places, roues arrières simples, plateau long de 8', empattement de 169,5", moteur à essence V8 et transmission automatique, autorisation d'une dépense de 7 336,04 \$, taxes incluses, et octroi d'un contrat gré à gré à Montréal Chrysler Dodge Jeep (LaSalle) pour la fourniture d'une boîte de camionnette.

20.06 VACANT

20.07 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social I – 1123163004

Approbation de la convention intervenue entre l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles et l'organisme Jeunes en Mouvement de Pointe-aux-Trembles et octroi d'une contribution financière de 16 616 \$, non récurrente, pour le projet « Ateliers culturels et formation vidéo », dans le cadre du programme Intervention de milieu 2012, issu de l'entente Ville-MICC. .

District(s): Pointe-aux-Trembles

30 – Administration et finances

30.01 Approbation des recommandations des comités et commissions

CA Direction du bureau d'arrondissement

Dépôt du procès-verbal du comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour la séance du 10 septembre 2012.

30.02 Approbation des recommandations des comités et commissions

CA Direction du bureau d'arrondissement

Dépôt du procès-verbal de la réunion tenue le 29 août 2012 du comité de circulation de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles.

30.03 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs – 1124230012

Affectation du surplus de gestion de l'arrondissement pour un montant de 11 500 \$ afin de renflouer le budget de la Direction des services administratifs pour le financement de la dépense encourue dans le cadre du dossier relatif à la location de plateaux sportifs entériné via l'entente-cadre entre la Ville de Montréal et la Commission scolaire de la Pointe-de-l'île.

30.04 Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Direction des travaux publics - 1124939004

Information au trésorier de la Ville et le comité exécutif afin que ce dernier modifie la dotation budgétaire de l'arrondissement en augmentant le budget des revenus et dépenses d'un montant de 10 341,34 \$, pour faire suite à la vente de véhicules à l'encan et verser le produit de la vente d'équipements au budget des travaux publics aux fins d'achats de machinerie et d'équipements.

30.05 Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social – 1123179007

Modification de la dotation budgétaire 2012 de l'arrondissement en augmentant les revenus et dépenses d'un montant de 8 434.45 \$, représentant les revenus réalisés pour les croisières patrimoniales.

District(s): La Pointe-aux-Prairies
Pointe-aux-Trembles

Sommet: Art. 20 a) prendre des mesures adéquates visant à sauvegarder, protéger et mettre en valeur le patrimoine culturel et naturel ainsi qu'à favoriser la diffusion des savoirs et des connaissances qui les distinguent

Projet: Montréal bleu

30.06 Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CA Direction du bureau d'arrondissement – 1124281002

Adoption d'une résolution déterminant le choix des lieux pour la tenue des séances du conseil d'arrondissement pour l'année 2013 et désignation à cette fin, du Centre Roussin pour la tenue des séances ordinaires du conseil d'arrondissement des mois de février, avril, juin, et septembre et désignation du Centre récréatif Rivière-des-Prairies pour la tenue des séances ordinaires des mois de mars, mai, juillet, octobre et décembre ainsi que de l'ensemble des séances extraordinaires dudit conseil.

30.07 Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs - 1124230009

Accusé réception des rapports de décisions déléguées de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles en matière de mouvements de personnel pour la période du mois de septembre 2012 et en matière de ressources financières pour la période du 26 août au 29 septembre 2012, dépôt des virements de crédits entre activités, pour la période du mois de septembre 2012 ainsi que le dépôt de la liste des transactions sans bon de commande effectuées pour la période du mois de septembre 2012.

40 – Réglementation

AVIS DE MOTION ET PREMIER PROJET

40.01 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1120448009

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du règlement numéro RCA12-30048 imposant une taxe relative aux services (exercice financier 2013) pour l'arrondissement Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles.

40.02 Règlement - Avis de motion

CA Direction du bureau d'arrondissement – 1124281001

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du règlement numéro RCA12-30049 intitulé « Règlement sur les tarifs de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (exercice financier 2013) ».

40.03 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1124230010

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du règlement d'emprunt RCA12-E087 intitulé: « Règlement autorisant un emprunt de 25 000 \$ pour l'acquisition de matériel informatique ».

40.04 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1121502005

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du règlement d'emprunt RCA12-E088 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 1 000 000 \$ pour la réalisation de la maison du citoyen ».

40.05 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1121502007

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du règlement d'emprunt RCA12-E089 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 100 000 \$ pour la réalisation de travaux dans le cadre du programme de réfection des centres de loisirs et communautaires autres que ceux prévus au Centre Rodrigue-Gilbert (0763) ».

40.06 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1121502006

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du règlement d'emprunt numéro RCA12-E090 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 200 000 \$ pour la réalisation de travaux dans le cadre du programme de protection des bâtiments ».

40.07 Règlement - Avis de motion

CA Direction des travaux publics - 1122726014

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure règlement d'emprunt numéro RCA12-E091 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 100 000 \$ pour la réalisation du Programme de réaménagement de rues ».

40.08 Règlement - Avis de motion

CA Direction des travaux publics - 1120443011

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du règlement numéro RCA12-E092 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 550 000 \$ pour la réalisation de travaux d'aménagement ou de réaménagement de parcs et d'aires de jeu, de berges et de la plage de l'Est » et, le cas échéant, pour des honoraires professionnels externes requis à la réalisation des projets.

40.09 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1121502009

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du règlement d'emprunt numéro RCA12-E093 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 800 000 \$ pour la réalisation de travaux dans le cadre du programme d'amélioration des installations sportives extérieures ».

40.10 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1121502008

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du règlement d'emprunt numéro RCA12-E094 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 3 090 000 \$ pour la réalisation de travaux dans le cadre du programme de réfection des centres de loisirs et communautaires - Centre Rodrigue-Gilbert ».

40.11 Règlement - Avis de motion

CA Direction des travaux publics - 1120443013

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du règlement d'emprunt numéro RCA12-E095 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 2 100 000 \$ pour la réalisation de travaux de mise en valeur du Vieux-Pointe-aux-Trembles ».

40.12 Règlement - Avis de motion

CA Direction des travaux publics - 1120493011

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du règlement d'emprunt numéro RCA12-E096 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 1 500 000,00 \$ pour l'acquisition de véhicules municipaux et équipements de travail dans le cadre du programme de remplacement de véhicules ».

40.13 Règlement - Avis de motion

CA Direction des travaux publics - 1120493012

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du règlement d'emprunt numéro RCA12-E097 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 450 000,00 \$ pour des travaux de réfection routière ».

40.14 Règlement - Avis de motion

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1123179010

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du règlement d'emprunt numéro RCA12-E098 intitulé : « Règlement autorisant un emprunt de 500 000 \$ pour la réalisation de la maison de la culture Rivière-des-Prairies, de la rénovation de la bibliothèque Rivière-des-Prairies et de la réalisation de deux points de service bibliothèques ».

Sommet: Art. 20 e) favoriser le développement de son réseau de bibliothèques et promouvoir celui-ci ainsi que le réseau de musées municipaux comme lieux d'accès au savoir et à la connaissance

Projet: MCCQ 2008-2011 (Entente sur le développement culturel)

DÉROGATIONS MINEURES

40.15 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1125270016

Demande d'approbation, dans le cadre d'une demande de dérogation mineure quant au paragraphe 4 de l'article 9 du Règlement sur le lotissement à l'égard du territoire de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles (RCA09-L01, tel qu'amendé), relativement à la superficie minimale du lot projeté 5 140 558 sur la 3^e Rue.

District(s): Rivière-des-Prairies

40.16 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction du bureau d'arrondissement – 1125270014

Demande d'approbation, dans le cadre d'une demande de dérogation mineure quant au paragraphe 1 de l'article 30 du Règlement sur le lotissement à l'égard du territoire de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-L01, tel qu'amendé), relativement à l'obligation de détenir un terrain ne formant qu'un seul lot distinct sur le plan cadastral afin d'obtenir un permis de transformation visant l'agrandissement d'un bâtiment industriel situé au 11880, 57^e Avenue.

PIIA

40.17 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1123469039

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 28 de la section 3 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), des plans relatifs à l'implantation, à l'architecture du bâtiment et à l'aménagement du terrain pour un bâtiment résidentiel isolé prévu aux 12315-17-19, rue Trefflé-Berthiaume, sur le lot 4 728 371, dans la phase VI du projet résidentiel du Faubourg Pointe-aux-Prairies.

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.18 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1123469040

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 28 de la section 3 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), des plans relatifs à l'implantation, à l'architecture du bâtiment et à l'aménagement du terrain pour un bâtiment résidentiel isolé prévu aux 12476-78-80, rue Trefflé-Berthiaume, sur le lot 4 728 393, dans la phase VI du projet résidentiel du Faubourg Pointe-aux-Prairies.

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.19 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1123469036

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 28 de la section 3 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), des plans relatifs à l'implantation, à l'architecture du bâtiment et à l'aménagement du terrain pour un bâtiment résidentiel isolé prévu aux 12308-10-12, rue Trefflé-Berthiaume, sur le lot 4 728 372, dans la phase VI du projet résidentiel du Faubourg Pointe-aux-Prairies.

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.20 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1123469038

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 13 du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA03-11009, tel qu'amendé) et à l'article 161 de la section 23 du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), des plans relatifs à l'apparence du bâtiment, à l'implantation et à l'aménagement du terrain d'un projet de transformation d'un bâtiment situé au 14205, rue Notre-Dame Est.

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.21 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1126088001

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA), conformément à l'article 154 de la section 22 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), des plans de démolition d'une partie d'un bâtiment complémentaire situé au 3630, boulevard De la Rousselière.

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.22 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1123469037

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 96 de la section 13 et à l'article 122 de la section 17 du Règlement sur les PIIA de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), du plan pour l'installation d'une (1) enseigne commerciale sur un bâtiment situé au 11942, rue Notre-Dame Est.

District(s): Pointe-aux-Trembles

ORDONNANCE

40.23 Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social – 1121312003
ADDENDA

Ratification de la programmation amendée des événements publics (annexe A) approuvée lors du conseil d'arrondissement du 5 juin 2012 (résolution CA12 3006 0190). Un premier addenda à été approuvé lors du conseil du 4 septembre (résolution CA12 3009 0307). Des nouveaux événements se sont ajoutés, des dates et des heures ont été confirmées ou modifiées et des événements ont été annulés par les promoteurs. Le présent addenda a pour but de faire approuver par le conseil d'arrondissement les changements identifiés à l'annexe A dans les sections ombragées.

CERTIFICAT DE CONFORMITÉ

40.24 Urbanisme - Certificat de conformité

CA Direction des travaux publics - 1124642010

Engagement de l'arrondissement à transmettre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs une attestation de conformité des travaux de stabilisation de l'émissaire Fief-Carion, signée par un ingénieur, et à effectuer un suivi de la végétation et de l'état des berges sur une période de trois ans, pour les travaux d'aménagement de cet émissaire, à exécuter dans le cadre du projet de relocalisation du boulevard Gouin.

District(s): La Pointe-aux-Prairies

CIRCULATION- STATIONNEMENT

40.25 Règlement - Circulation / Stationnement

CA Direction des travaux publics - 1125888015

Demande pour l'installation d'un panneau « excepté autobus » à l'approche sud de l'intersection des boulevards Maurice-Duplessis et Rivière-des-Prairies.

District(s): La Pointe-aux-Prairies

TOPONYMIE

40.26 Toponymie

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1120826020

Dénomination d'une (1) nouvelle voie publique et de deux (2) nouveaux parcs dans le secteur de la rue Victoria et de la 53^e Avenue à Pointe-aux-Trembles.

District(s): La Pointe-aux-Prairies

51 – Nomination / Désignation

51.01 Nomination / Désignation

CA Direction du bureau d'arrondissement - 1124281003

Nomination de madame Julie Boisvert, secrétaire recherchiste, à titre de secrétaire d'arrondissement substitut

70 – Autres sujets

AFFAIRES NOUVELLES

20.08 Subvention - Contribution financière

CA Bureau des élus - 1124281004

Octroi d'une contribution financière de 500,00 \$ à l'organisme Maison de la famille Cœur à Rivière dans le cadre de la réalisation d'une Féerie de Noël.

30.08 Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social – 1121652003
ADDENDA

Addenda à l'entente cadre entre la Ville de Montréal et la Commission scolaire de la Pointe-de-l'île, afin de retirer une clause.

30.09 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social – 1123179011

Acceptation d'un don totalisant un minimum de 68 jeux vidéo d'une valeur minimale estimée à 3 293,68 \$ provenant d'Eidos-Montréal, d'Electronic Arts inc., d'Ubisoft Montréal et de CRÉO aux bibliothèques de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles.

70.01 Levée de la séance

CA Direction du bureau d'arrondissement

Levée de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 6 novembre 2012.

Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 46

Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 2

Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 0

Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0